



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 4-00

Prix : ₹ 4-00

Price : ₹ 4-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2020	மார்க்சு மீ	31
No.	13 Poudouchéry	Mardi	31	Mars	2020 (11 Chaitra 1942)
No.	Puducherry	Tuesday	31st	March	2020

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 262	Notifications du Gouvernement	.. 262	Government Notifications	.. 262
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 263	Avis d' appel d' offres	.. 263	Tender Notices	.. 263
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 265	Etablissements dangereux	.. 265	Dangerous Establishments	.. 265
சாற்றறிக்கைகள்	.. 266	Annonces	.. 266	Announcements	.. 266

புதுச்சேரி அரசு

**பிற்படுத்தப்பட்டோர் மற்றும் சிறுபான்மையினர்
நலத்துறை**

ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏல அறிவிப்பு

பிற்படுத்தப்பட்டோர் மற்றும் சிறுபான்மையினர் நலத்துறையின் கீழ் இயங்கும் பிற்படுத்தப்பட்ட மாணவ/மாணவியருக்கான கிருமாம்பாக்கம், குறிஞ்சி நகர், மற்றும் பாகூரில் இயங்கும் விடுதிகளில் உள்ள பழைய/உபயோகமற்ற மரம்/இரும்பு பொருட்கள் சமையலறை பயன்பாட்டுக் கருவிகள், மின்/மின்னணு சாதனங்கள் மற்றும் இதர பொருட்களை “உள்ளது உள்ளபடி” நிலையில் அகற்றுவதற்குக் கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரியால் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன. பழைய/உபயோகமற்ற பொருட்களின் விவரப்பட்டியல், ஒப்பந்தப்புள்ளி/ஏலம் கோருபவர்கள் அலுவலக நேரத்தில் இவ்வலுவலகத்தை அணுகிப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

2. விருப்பமுள்ள ஒப்பந்ததாரர்கள், ஒப்பந்த விற்பனைக்கு விடப்படும் பொருட்களை, கிருமாம்பாக்கம், குறிஞ்சி நகர், மற்றும் பாகூரில் இயங்கும் விடுதிகளின் நல அதிகாரியின் அனுமதியுடன் 23-3-2020 முதல் 31-3-2020 வரை அனைத்து வேலை நாட்களிலும் காலை 10.30 மணி முதல் மாலை 4.00 மணி வரை பார்வையிடலாம்.

3. ஒப்பந்ததாரர்கள் அனைத்து பொருட்களுக்கும் மொத்தமாக தாங்கள் குறிப்பிட விரும்பும் ஒப்பந்த தொகையினை சுய முகவரியுடன் வெள்ளை தாளிலோ அல்லது தன் முகவரியுடைய கடிதத்தாளிலோ (Letter Head) எண் மற்றும் எழுத்தால் குறிப்பிட்டு கையெழுத்திட்டு அதை மூடி முத்திரையிடப்பட்ட உறையின்மேல் “பழைய உடைந்த மற்றும் உபயோக மற்ற பொருட்களை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” என்று குறிப்பிட்டு 8-4-2020 பிற்பகல் 12.30 மணிக்குள் இவ்வலுவலகத்திற்கு வந்து சேருமாறு அனுப்ப வேண்டும். குறிப்பிட்ட நாள் மற்றும் நேரத்திற்கு பிறகு வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

4. ஒவ்வொரு ஒப்பந்ததாரரும் முன் வைப்பு தொகையாக (EMD) ₹ 1,000 (ரூபாய் ஒரு ஆயிரம் மட்டும்) க்கு உதவி இயக்குனர் பிற்படுத்தப்பட்டோர் மற்றும் சிறுபான்மையினர் நலத்துறை, புதுச்சேரி (Assistant Director, Directorate for the Welfare of Backward Classes and Minorities, Puducherry) என்ற பெயரில் எடுக்கப்பட்ட வரைவோலை (Demand Draft) மற்றும், (i) ஜி.எஸ்.டி. சான்றிதழ் (அ) விற்பனை வரி சான்றிதழ் (ii) பான் அட்டை (iii) ஆதார் அட்டை (அ) குடும்ப உணவுப் பங்கீட்டு அட்டை (அ) ஓட்டுநர் உரிமம் இவற்றின் நகலில் சுய கையொப்பமிட்டு ஒப்பந்தப்புள்ளியுடன் இணைத்து அனுப்ப வேண்டும். முன் வைப்புத்தொகை மற்றும் சான்றிதழ்/ஆவண நகல்கள் இல்லாத ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் நிராகரிக்கப்படும்.

5. பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் அனைத்தும் 8-4-2020 அன்று மாலை 4.00 மணிக்கு கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரியின் அலுவலகத்தில் வருகை தந்திருக்கும்

ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் திறக்கப்படும். ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் திறக்கப்படும் நாள் பொது விடுமுறை நாள் என்றால் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் அடுத்த வேலை நாளில் திறக்கப்படும்.

6. ஒப்பந்தப்புள்ளியில் கண்டுள்ள உயர்ந்த தொகையை ஏற்றுக்கொள்ள முடியாத பட்சத்தில், அந்த தொகையை குறைந்தபட்ச தொகையாக வைத்து பொது ஏலம் நடத்தப்படும்.

7. ஒப்பந்தப்புள்ளி/ஏலம் செயல்முறையில் தவறான தகவல்கள் கொடுத்திருப்பது உறுதி செய்யப்பட்டால் அவருடைய ஒப்பந்தப்புள்ளி நிராகரிக்கப்படுவதோடு, முன் வைப்பு தொகையும் (EMD) திருப்பித்தரப்படமாட்டாது.

8. ஒப்பந்தப்புள்ளி/ஏல நடவடிக்கையின்போது ஏதாகிலும் ஒருவரோ அல்லது அனைவருமோ தவறான நடவடிக்கையில் ஈடுபடுவார்களாயின் அவர்கள் ஏல நடவடிக்கைகளில் இருந்து வெளியேற்றப்படுவதோடு அவர்களது முன் வைப்பு தொகையும் திருப்பித்தரப்படமாட்டாது.

9. தேர்வு செய்யப்பட்ட ஒப்பந்ததாரரின் முன்வைப்புத் தொகை (EMD) விற்பனை வருவாய்க்கு எதிராக சரிசெய்யப்படும். தேர்வு பெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத்தொகை ஒப்பந்தப்புள்ளி/ஏல விற்பனை முடிந்தவுடன் அன்றைய தினமே திருப்பித்தரப்படும்.

10. ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏலத்தை திறக்கும் நேரத்தில் ஒப்பந்ததாரர் அல்லது அவரால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட நபரை தவிர வேறு எந்த நபரும் அனுமதிக்கப்படமாட்டார்கள்.

11. ஒப்பந்த/ஏல நடவடிக்கைகள் இறுதி செய்யப்பட்ட பிறகு தேர்வு செய்யப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர்களுக்கு தகவல் தெரிவிக்கப்படும். தேர்வு செய்யப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர் மட்டுமே பொருட்களை அகற்ற/ எடுத்துச்செல்ல அனுமதிக்கப்படுவார்.

12. தேர்வு செய்யப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர் முழுத் தொகையுடன் நடைமுறையில் உள்ள பொது சேவை வரி (GST)/ விற்பனைவரி செலுத்திவிட்டு அவரது சொந்த பொறுப்பில்/ செலவில் ஐந்து வேலை நாட்களுக்குள் பொருட்களை அகற்றிவிட வேண்டும். தவறும் பட்சத்தில் முன் வைப்புத் தொகை (EMD) திருப்பித்தரப்படமாட்டாது.

13. ஒப்பந்த விற்பனைக்கு பிறகு பொருட்களின் பாதுகாப்பு மற்றும் இழப்பிற்கு இந்த அலுவலகம் எவ்விதப் பொறுப்பு ஏற்காது. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் ஒப்பந்தத்திற்கு உட்பட்ட பொருட்களின் தரத்தை பற்றியோ அல்லது அளவினை பற்றியோ எந்தவித கோரிக்கைகளும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

14. எக்காரணமும் குறிப்பிடாமல் அனைத்து அல்லது எந்தவொரு ஒப்பந்தப்புள்ளியையும் நிராகரிக்க துறை இயக்குனருக்கு முழு உரிமை உண்டு. ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் சம்பந்தமாக ஏதேனும் முரண்பாடுகள் எழுமாயின் அதன்மீது துறை இயக்குனர் அவர்கள் எடுக்கும் முடிவே இறுதியானது.

புதுச்சேரி, 2020 (மார்ச்), மார்ச் மீ 20, ௨.

இயக்குனர்.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE FOR THE WELFARE OF THE
BACKWARD CLASSES AND MINORITIES

Puducherry, the 20th March 2020.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders are invited by the undersigned for the sale of unserviceable/obsolete articles such as wooden/steel furniture, kitchen use vessels, electrical/electronics and miscellaneous items listed in a lot system belongs to the Backward Classes Hostels at Kirumambakkam, Kurunji Nagar and Bahour run by this Directorate in as-is-where-is condition. List of articles under Tender-cum-Auction is available with this Directorate, may be collected by the tenderers during office hours.

2. The intending tenderers can inspect the items at the Backward Classes Hostels at Kirumambakkam, Kurunji Nagar and Bahour between 10.30 a.m. and 4.00 p.m on all working days from 23-03-2020 to 31-03-2020 with the permission of the concerned Welfare Officers of Backward Classes Hostels at Kirumambakkam, Kurunji Nagar and Bahour.

3. The tenderers may offer their bidding rate both in figure and words for purchase of obsolete/unserviceable items on lot basis in a plain paper or in their Letter Head and it may be submitted in a sealed cover addressed to the Director, Directorate for the Welfare of Backward Classes and Minorities, Puducherry, superscribed as "Tenders for purchase of obsolete/unserviceable articles". The tenders should reach this office on or before 08-04-2020 by 12.30 p.m. The tenders offered after the due date and time will be rejected.

4. Each tenderer should enclose a Demand Draft for an amount of ₹ 1,000 (Rupees one thousand only) drawn in favour of the Assistant Director, Directorate for the Welfare of Backward Classes and Minorities, Puducherry as earnest money deposit. The tenderer should submit the following self attested photocopy of the documents/certificates must be enclosed along with tenders.

- (a) Valid GST/Sales Tax Registration Certificate.
- (b) PAN Card - Identity proof
- (c) Aadhar Card / Valid Family Ration Card/ Valid Driving Licence - Identity proof

Tenders without the earnest money deposit and above-mentioned copies of certificate/documents will be rejected.

5. Tender will be opened on 08-04-2020 at 4.00 p.m. in the office of the undersigned in the presence of the tenderers who are present at the time of opening. If, the opening day happens to be a public holiday, the tenders will be opened on the next working day at the same time.

6. If, the highest tender amount offered by the tenderer is found to be not acceptable to the undersigned, the public auction will be conducted on the spot, keeping the highest tender amount quoted as minimum bid.

7. Any false representation is found during the tender process, the tender offered by him/her will be cancelled and his/her earnest money deposit will be forfeited.

8. If, any/all participant(s) misbehaves during the tender process, the tenderer(s) will be removed from the place of auction, also his/her tender will be rejected and the earnest money deposit will be forfeited.

9. The earnest money deposit of the successful tenderer will be adjusted against the sale proceeds and the earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be returned immediately,

10. Any other person, other than the tenderer or his/her authorized person, will not be admitted at the time of opening the tenders/auction.

11. Acceptance of the tender/auction will be intimated to the successful tenderer after finalization of the tender/auction. Successful tenderer only will be allowed to clear/remove the sold materials.

12. The successful tenderer should pay the cost of articles plus applicable Sales Tax/GST and make his/her own arrangements to clear/remove the articles immediately on five working days otherwise the earnest money deposit will be forfeited.

13. The office will not be in any way held responsible for the safe custody or any loss of the sold articles. Once the tender/auction sale is finalized, no claim on the quantity and quality of the materials will be entertained.

14. The undersigned reserves the right to reject any or all the tenders without assigning any reasons therefor and the decision of the undersigned in this regard will be the final and binding on all tenders/auction.

DIRECTOR.